**Application Form for Summer Programme**

**Queen’s University Belfast**

**女王大学夏令营报名表**

|  |
| --- |
| **Personal Information 个人信息** |
| Family Name 姓： |
| First Given Name 名： |
| Passport Number 护照号： |
| Gender 性别： |
| Date of Birth 出生日期： / / / （dd/mm/yy日/月/年） |
| Home Address 家庭住址： |
| Home Telephone Number 宅电 (including code 包括区号)： |
| Mobile Number 手机： |
| Email Address 电子邮箱： |
| Other Emergency Contact Telephone Number其他紧急联络电话： |

|  |
| --- |
| **Belfast Arrival and Departure贝尔法斯特到达和离开信息** |
| Arrival Date到达日期： / / / （dd/mm/yy日/月/年） |
| Arrival Time到达时间： |
| Arrival Airport到达机场：  City Airport城市机场 International Airport国际机场 |
| Departure Date离开日期： |
| Departure Time航班起飞时间： |
| Departure Airport起飞机场：  City Airport城市机场 International Airport国际机场 |

|  |
| --- |
| **University/School 所在大学/中学信息** |
| Name of the University/School所在大学/中学名称： |
| Subject大学所学专业： |
| Level of Study年级： |

|  |
| --- |
| **Level of English 英文程度** |
| College English Test大学英语： 级 |
| IELTS Score雅思成绩（如果考过）： |
| Describe your level of English(for students from schools)  描述一下你的英语程度（中学生填写）: |

|  |
| --- |
| **Medical Condition健康状况** |
| Do you have any special medical conditions?  你是否有特殊的疾病正在服药?  Yes有  No没有  If yes, please give details  如果有，请填写具体细节:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Do you have any allergies?  是否对某些食物过敏  Yes有 No没有  If yes, please give details  如果有，请填写具体细节:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| **Criminal Offences犯罪史** |
| Have you been convicted of criminal offence in the past?  过去你是否有犯罪史  Yes有 No没有  If yes, please give details  如果有， 请填写具体细节:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| **Travel and Medical Insurance 旅行和医疗保险** |
| *Travel insurance can only be purchased in your home country prior to your travel date and we strongly recommend that you take out travel insurance prior to your trip.*  *旅行保险必须在中国境内购买。我们强烈建议在出发之前购买旅行保险*  Have you bought insurance to cover your entire stay in the UK?  你是否已经为你英国之行购买了保险？  Yes有 No没有  If yes, please attach the proof如果已经购买了旅行和医疗保险，请附上保险证明. |

|  |
| --- |
| **Indemnity 免责** |
| As part of my Queen’s University Belfast Summer Programme, I authorise staff and/or students to organise tours and social activities outside of the campus on my behalf and indemnify such personnel against  作为贝尔法斯特女王大学夏令营活动的一部分， 我授权给女王大学员工和学生为我安排校园之外的景点旅游和社会活动，女王大学的组织人员将不为下列情况承担责任:   * Any and all claims, losses, damages or costs paid to or payable to or claimed by any party which may be made against them in consequence of my actions or negligence由我自己个人的行为或玩忽职守造成的第三方提出的索赔，损失和费用. |

|  |
| --- |
| **Declaration声明** |
| To be signed by the student  学生签字  I agree to abide the rules of Summer Programme organised by Queen’s University  我保证服从女王大学夏令营组织者的安排  I agree that my photos may be used for promotional purposes, without further notification我同意我的照片可以用做宣传材料而无需再征求我的意见  I have read and agree to abide by the Terms and Conditions  我已经阅读了并且同意遵守Terms & Conditions条件条款  Signed签名: Date日期: / / (dd/mm/yy) |

|  |
| --- |
| **Terms & Conditions条件条款** |
| * Applicants must be aged 18 or over by 17 July 2016   报名的学生必须在2016年7月17日满18周岁.   * Students who withdraw from the programme once fees have been paid will be charged an administration fee of £50. Accommodation fees have to follow university policy for notice for cancellation.   报名者在付费之后退出夏令营活动需支付50英镑的手续费。住宿费退款要按照女王大学提前通知天数要求执行。   * Students will pay £600 for the programme from 17-23 July 2016 includes：   2016年7月17-23日的夏令营活动总费用600英镑包括:  Accommodation in single room on campus; 3 meals every day; University Campus tour and the visits to schools and departments, tickets to local sceneries, transportations, entertainments scheduled in the programme  女王大学校园宿舍单人间住宿费，每日三餐，校园和学院访问，当地景点门票，获得期间所有交通费，活动安排的娱乐项目.  ***Programme fee must be paid through studied university by bank transfer 14 days before the starting date of the programme***  ***活动费必须经由合作校通过支付给女王大学银行账户在夏令营开始之前14天完成.*** |